

Edition 2.0 2020-02

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

### AMENDMENT 1 AMENDEMENT 1

Household and similar electrical appliances -Safety - F.W Part 2-107: Particular requirements for robotic battery powered electrical lawnmowers

Appareils électrodomestiques et analogues 5 Sécurité 414-a17e-Partie 2-107: Exigences particulières relatives aux tondeuses à gazon électriques robotisées alimentées par batterie





### THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Tel.: +41 22 919 02 11 info@iec.ch www.iec.ch

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

### IEC publications search - webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number text technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

#### Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

### IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online 2and 7.2 once a month by email. https://standards.iteh.ai/catalog/standards.iteh.ai/

IEC Customer Service Centre - webstore lec.ch/csc-60335-

If you wish to give us your feedback on this publication or

need further assistance, please contact the Customer Service

IEC Glossary - std.iec.ch/glossary

677 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and definitions clause of IEC publications issued between 2002 and 2015. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

## Centre: sales@iec.ch.

A propos de l'IEC La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

#### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

### Recherche de publications IEC -

#### webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

### IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

### Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: sales@iec.ch.

#### Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

### Glossaire IEC - std.iec.ch/glossary

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et définitions des publications IEC parues entre 2002 et 2015. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



Edition 2.0 2020-02

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 1 AMENDEMENT 1

Household and similar electrical appliances - Safety - E W Part 2-107: Particular requirements for robotic battery powered electrical lawnmowers

IEC 60335-2-107:2017/AMD1:2020

Appareils électrodomestiques et analogues Sécurité Huld-al7e-Partie 2-107: Exigences particulières relatives aux tondeuses à gazon électriques robotisées alimentées par batterie

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

ICS 65.060.70

ISBN 978-2-8322-7794-2

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor. Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

 Registered trademark of the International Electrotechnical Commission Marque déposée de la Commission Electrotechnique Internationale

### FOREWORD

-2-

This amendment has been prepared by IEC technical committee 116: Safety of motoroperated electric tools.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting			
116/429/FDIS	116/443/RVD			

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended. **iTeh STANDARD PREVIEW**

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests. IEC 60335-2-107:2017/AMD1:2020

It is the recommendation of the committee that the contents of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 36 months from the date of publication. 2017-and 1-2020

### 2 Normative references

Delete the following reference:

IEC 60335-2-29:2016, Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-29: Particular requirements for battery chargers

Add, after ISO 7010, the following new reference:

ISO 8295:1995, Plastics – Film and sheeting – Determination of the coefficients of friction

### 3 Terms and definitions

### 3.101 automatic mode

Add the following Note to entry to the definition:

IEC 60335-2-107:2017/AMD1:2020 © IEC 2020

Note 1 to entry: Operation of the machine without the use of a manual controller and without the cutting means operating during set up of the working area is considered not to be operation in automatic mode.

Replace the existing Definition 3.128 with the following:

### 3.128

### peripherals

equipment additional to the machine itself that is provided by the manufacturer for intended use of the machine, e.g. charging station(s), manual controller, signal source for perimeter delimiter

Add, at the end of Clause 3, the following new definitions:

### 3.138

### switched circuit

circuit that is a low-power circuit when the **power switch** is in the "off" position

Note 1 to entry: The requirements for a low-power circuit are given in 19.11.1.

### 3.139

### power switch

device that electrically activates the cutting means and/or traction drive of the machine in the "on" position and deactivates the same function of the machine in its "off" position

Note 1 to entry: The device is comprised of all primary and ancillary components (e.g. tactile switch, relays, load switches) of the electrical control circuit that activates the cutting means and/or traction drive of the machine.

### 6 Classification

### (standards.iteh.ai)

5f27d2c6dbe4/iec-60335-2-107-2017-amd1-2020

Replace the existing Subclause 654 with the following D1:2020 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/59b734ed-b7f1-4d14-a17e-

### 6.1 Replacement:

This subclause is not applicable for machines and non-mains-powered peripherals.

NOTE Machines and non-mains-powered peripherals covered by this standard are limited to those where the only power source is a battery and are therefore considered not to be a class I appliance, class II appliance, or a class III appliance and are not required to have basic insulation, supplementary insulation or reinforced insulation. Electric shock hazard is considered to exist only between parts of opposite polarity where hazardous voltage is present.

Mains-powered **peripherals** shall be of one of the following classes with respect to protection against electric shock:

### class II appliance;

class III appliance.

Compliance is checked by inspection and by the relevant tests.

Replace the existing Subclause 6.2 with the following:

### 6.2 Addition:

Enclosures of machines shall be at least IPX1, except enclosures containing parts having a working voltage that is a hazardous voltage, which shall be at least IPX4. Enclosures of charging stations and other peripherals intended to be installed outdoors (e.g. a signal source for a perimeter delimiter) shall be at least IPX1 if of class III construction. Constructions other than class III construction shall be at least IPX4.

### 7 Marking and instructions

### 7.1

Replace the existing text of Note 8 with the following new text:

NOTE 8 Void

Replace the existing text of Note 11 with the following new text:

NOTE 11 Void

### 20 Stability and mechanical hazards

Delete the third dashed item of 20.102.2 ("rollover sensor").

Replace the existing Subclause 20.102.4.1.1 with the following:

### 20.102.4.1.1 General

Inadvertent access to the **cutting means** by the feet during operation shall be prevented, so far as reasonably practicable by the **cutting means enclosure**.

Compliance is checked by the tests of 20.102.4 1.2, 20.102.4.1.3 and 20.102.4.1.4.

The tests are made with the **cutting means** in the most unfavourable **cutting position**. If the **cutting means** path height is different at different **cutting means** speeds, the test is conducted so as to include the extremes of **cutting means** height.

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/59b734ed-b7f1-4d14-a17e-

Replace the existing Subclauses 20,102,4,9,2 and 20,102,4,1,3 with the following:

### 20.102.4.1.2 Adult foot probe test

The machine shall be placed on a hard, flat surface. The **guards** shall be in the normal operating position on the **cutting means enclosure** and the machine support members in contact with the supporting surface. Components of machines, such as wheels and frames, are where relevant considered as part of the **cutting means enclosure** for the purpose of these tests. The tests are conducted under static conditions.

The foot probe of Figure 102 shall be inserted towards the **cutting means** around the machine's external enclosure. The base of the probe is held horizontally at any height and then inclined up to 15° forward or backward from the horizontal (see Figure 102). The probe is applied around the entire machine as described in Figure 102 until a horizontal force of 20 N maximum is reached, or until the machine's enclosure lifts or moves from the original position, or until contact is made with the cutting means path, whichever occurs first.

The test probe shall not enter the path of the **cutting means** assembly.

### 20.102.4.1.3 Foot probe test for standing child

The machine shall be placed on a hard, flat surface. The **guards** shall be in the normal operating position on the **cutting means enclosure** and the machine support members in contact with the supporting surface. Components of machines, such as wheels and frames, are where relevant considered as part of the **cutting means enclosure** for the purpose of these tests. The tests are conducted under static conditions.

IEC 60335-2-107:2017/AMD1:2020 - 5 - © IEC 2020

The foot probe of Figure 107 shall be inserted towards the **cutting means** around the machine's external enclosure. The base of the probe is held horizontally at any height and then inclined up to 15° forward or backward from the horizontal (see Figure 102). The probe is applied around the entire machine as described in Figure 102 until a horizontal force of 20 N maximum is reached, or until the machine's enclosure lifts or moves from the original position, or until contact is made with the **cutting means** path, whichever occurs first.

The test probe shall not enter the path of the **cutting means** assembly.

Add the following new subclause:

### 20.102.4.1.4 Foot probe test for kneeling child

The machine is placed on a test surface as described in Annex CC, except that

- the minimum size as described in Clause CC.2 shall be such that the machine is capable of attaining its maximum traction drive speed in automatic mode during normal use with the cutting means operating; and
- an injection tube as shown in Figure CC.1 need not be incorporated into the test surface.

The machine is tested by means of the foot probe shown in Figure 109. The sole of the foot probe shall be constructed of a material with a 70 Shore A hardness (nominal) and a thickness of  $(3 \pm 0,5)$  mm. The sole of the foot probe shall be free from dust and grease. Prior to the series of tests, the sole of the foot probe in Figure 109 shall be checked to ensure a dynamic coefficient of friction of  $(0,6 \pm 0,06)$  with respect to the same material surface in accordance with ISO 8295:1995 (standards.iteh.ai)

The machine is operated in automatic mode with the **cutting means** operating. While the machine is operating, the foot probe of Figure 209/is/placed in each of the ten test positions shown in Figure 110, as applicable to the anticipated movement of the machine, such that 5f27d2c6dbe4/iec-60335-2-107-2017-and1-2020

- the foot probe is aligned with the direction of the machine's movement with the toe pointing toward the machine: and
- the foot probe is placed on the test surface and care is taken that foot probe movement is minimised if the machine comes into contact with the foot probe;
  - NOTE A spike or other feature located on the knee of the probe has been shown to be helpful in minimising movement of the foot probe during the test.
- an injection tube, if any, in the coconut matting does not influence the test result.

*If, in automatic mode, it is not possible for the machine to move in accordance with any of the test positions shown in Figure 110, then it is not necessary to conduct the test for those test positions.* 

The foot probe remains in place at each test position until

- the machine has moved completely away from the foot probe; or
- the foot probe has been in place for 20 s; or
- the machine stops such that a manual reset is required,

whichever occurs first.

For each test position, the foot probe shall not contact the **cutting means** whilst the **cutting means** is rotating. If the sole of the foot probe is damaged during the test, it shall be repaired or replaced as necessary.

Replace the text of the first paragraph of 20.102.4.2.2.1 with the following new text:

A mechanical test probe as shown in Figure 111 is used for the test. The joints shall be locked firmly into their straight positions or replaced by a solid portion.

NOTE The probe of Figure 111 is similar to test probe B of IEC 61032 but having a circular stop face with a diameter of 50 mm, instead of the non-circular face.

Replace the text of the first paragraph of 20.102.4.2.2.2 with the following new text:

Test probe 18 (Figure 12) of IEC 61032:1997 shall be used, but with the extension handle attached throughout the test. The joints shall be allowed to articulate.

Replace the subclause number of 20.102.4.2.2.3 with the following new subclause number:

### 20.102.4.2.3

Replace the text of the third paragraph of 20.102.4.2.2.3 with the following new text:

A mechanical test probe as shown in Figure 111 is used for the test.

Replace the first three paragraphs of 20.102.5.1 with the following new text:

The machine shall be provided with a means to stop the **traction drive** when a stopping command is generated from any of the following:

(standards.iteh.ai)

- manual stop; **iTeh STANDARD PREVIEW**
- manual controller;
- lift sensor;
  - tilt sensor; IEC 60335-2-107:2017/AMD1:2020
- obstruction sensor (when activated for more than 10's according to 22.105.2).

Compliance is checked by 20.102.5.2 for the **manual stop** and **manual controller**, by 20.102.5.3 for the **lift sensor** and **tilt sensor** and by 22.105.2 for the **obstruction sensor**.

*If compliance relies on the operation of an electronic circuit, the test of 20.102.5.2 and 20.102.5.3, as applicable, is repeated under the following condition:* 

Replace the existing text of 20.102.5.4 with the following new text:

20.102.5.4 Void

### 21 Mechanical strength

Replace the existing text of the last dashed item of 21.1 with the following new text:

- power supplies or **battery** chargers that are covered by a separate end product standard.

### 21.101.4.1 General

Replace the existing text of the test specification by the following:

Compliance is checked by the test described in 21.101.4.2 to 21.101.4.4. During the test, personnel should be protected against possible thrown objects.

IEC 60335-2-107:2017/AMD1:2020 © IEC 2020

### 22 Construction

Add the following new subclause:

### 22.46

NOTE 101 Hazards that can be created due to the loss of functional control are addressed in the relevant subclauses. Other electronic fault conditions of 19.11.2 that result in dangerous malfunction are understood to not require an evaluation of software using Annex R.

Replace the existing Subclause 22.105.4 with the following:

### 22.105.4 Rollover sensor

A rollover sensor shall be provided on all machines. The rollover sensor shall prevent the traction drive and cutting means starting when the machine is inverted.

NOTE The machine does not have to incorporate discrete sensing devices for each **sensor** requirement. The various sensing functions can be achieved by fewer devices that respond to multiple stimuli. Sensing requirements can also be fulfilled by mechanical devices instead of **electrical circuits**.

Compliance is checked by inspection and the following test.

The machine shall be inverted and placed on a flat level surface, within 1 m either side of the **working area**. It shall not be possible to start the **traction drive** and/or the **cutting means**. For the purposes of this test, the machine shall not be moved from its inverted resting position.

If compliance relies on the operation of an electronic circuit, the test is repeated under the following conditions applied separately:

- 1) the fault conditions in a) to g) of 19,112,2 applied one at a time to the electronic circuit;
- 2) the electromagnetic phenomena tests of 19:117.4?11and 19:119.4.2 applied to the machine when the **rollover sensor** has been activated for more than 10 s.

If the **electronic circuit** is programmable, the software shall contain measures to control the fault/error conditions specified in Table R.1 and is evaluated in accordance with the relevant requirements of Annex R.

For machines equipped with a **manual controller**, it shall not be possible to start the **traction drive** and/or the **cutting means** when the operator is able to use the **manual controller**.

If the machine is placed back in its correct orientation, the **cutting means** and **traction drive** may only be restarted by fulfilling the requirements of the restart procedure in 20.102.6.

Compliance is checked by inspection and by practical tests.

Replace the existing Subclause 22.112 with the following:

### 22.112 Obstruction sensor contact surfaces

The surface contacted when striking an obstruction shall be designed to minimize the risk of injury and shall not have a perpendicular protrusion greater than 5 mm unless the protrusion has

- a surface area greater than 20 mm<sup>2</sup>; and
- a minor dimension greater than 5 mm.

All protrusions shall have rounded edges.

The surface contacted when striking an obstruction shall be located at a height not greater than 150 mm from the ground plane.

Compliance is checked by inspection and by measurement.

### 29 Clearances, creepage distances and solid insulation

Replace the existing text of 29.101 with the following new text:

**29.101** For the machine and non-mains-powered **peripherals**, **creepage distances** and **clearances** shall not be less than the values in millimetres shown in Table 102. The **clearances** specified do not apply to the air gap between the contacts of thermal controls, overload protection devices, switches of micro-gap construction, and the like, or to the air gap between the current-carrying members of such devices where the **clearances** vary with the movement of the contacts. **Creepage distances** and **clearances** also do not apply to the construction of battery cells or the interconnections between cells in a battery pack. The values specified in Table 102 do not apply to cross-over points of motor windings.

The values in Table 102 are equal or larger than the values required by IEC 60664-1, when

- an overvoltage category I;
- a material group III;
- a pollution degree **Freh STANDARD PREVIEW**
- inhomogeneous electric field (standards.iteh.ai)

are applied.

### IEC 60335-2-107:2017/AMD1:2020

Protection against deposition of dirt may be achieved through the use of 7e-

- encapsulation with a minimum thickness of 0,5 mm; or
- protective coatings that prevent the combined deposition of fine particles and moisture on surfaces between conductors. Requirements for these types of protective coatings are described in IEC 60664-3; or
- enclosures that prevent the ingress of dust by means of filters or seals, provided that no dust is generated within the enclosure itself.

NOTE 1 An example of encapsulation is potting.

For parts of different potential in **switched circuits** only, **clearance** and **creepage distances** less than those given in Table 102 are acceptable if the shorting of the two parts does not result in the machine starting.

NOTE 2 The risk of fire due to spacings below the required values is covered by the requirements of KK.19.4.

## Table 102 – Minimum creepage distances and clearances between parts of different potential

Conditions	Working voltage ≤ 15 V		Working voltage > 15 V and ≤ 32 V		Working voltage > 32 V and ≤ 130 V		Working voltage > 130 V and ≤ 280 V		Working voltage > 280 V and ≤ 480 V	
	Cree- page dis- tance	Clear- ance	Cree- page dis- tance	Clear- ance	Cree- page dis- tance	Clear- ance	Cree- page dis- tance	Clear- ance	Cree- page dis- tance	Clear- ance
Protected against deposition of dirt										
<ul> <li>Switched circuits</li> </ul>	0,8	0,8	1,0	1,0	1,0	1,0	2,0	2,0	2,0	2,0
<ul> <li>Non-switched circuits</li> </ul>	0,8	0,8	1,5	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	2,0	2,0
Not protected against deposition of dirt	1,1	0,8	1,5	1,5	2,5	1,5	4,0	2,5	8,0	3,0

For conductive patterns on printed circuit boards, except at their edges, providing functional insulation, the values given in Table 102 between parts of different potential may be reduced, as long as the peak value of the working voltage does not exceed:

- 150 V per mm with a minimum distance of 0,2 mm, if protected against the deposition of dirt;
- 100 V per mm with a minimum distance of 0,5 mm, if not protected against the deposition of dirt.

 $\frac{\text{IEC } 60335-2-107:2017/\text{AMD1}:2020}{\text{When the limits mentioned above lead to higher yalves than those of the trade of the trade$ 

NOTE 3 The above values are equal or larger than the values required by IEC 60664-3.

For parts having a **hazardous voltage** between them, the sum total of the measured distances between each of these parts and their nearest accessible surface shall not be less than the values shown in Table 103.

NOTE 4 Figure 109 provides clarification on the measurement method.

## Table 103 – Minimum total sum of creepage distances and clearances to accessible surfaces for hazardous voltages

Dimensions in millimetres

Hazardous voltage with a working voltage of								
≤ 1	30 V	> 130 V a	nd ≤ 280 V	> 280 V and ≤ 480 V				
Creepage distance	Clearance	Creepage distance	Clearance	Creepage distance	Clearance			
5,0	1,5	8,0	3,0	16,0	4,0			

Dimensions in millimetres

Compliance is checked by measurement.

Distances through slots or openings in external parts of insulating material are measured to the metal foil in contact with the accessible surface; the foil is pushed into corners and the like by means of the standard test probe B of IEC 61032:1997, but is not pressed into openings.

The sum total of distances measured between parts operating at working voltage that is a hazardous voltage and accessible surfaces is determined by measuring the distance from each part to the accessible surface. The distances are to be added together to determine the sum total. See Figure 109.

In addition, one of the creepage distances or clearances to the nearest accessible surface shall be at least 1 mm.

If necessary, a force is applied to any point on bare conductors and to the outside of metal enclosures, in an endeavour to reduce the creepage distances and clearances while taking the measurements.

The force is applied by means of the test probe B of IEC 61032:1997 and has a value of:

- 2 N for bare conductors;
- 30 N for enclosures.

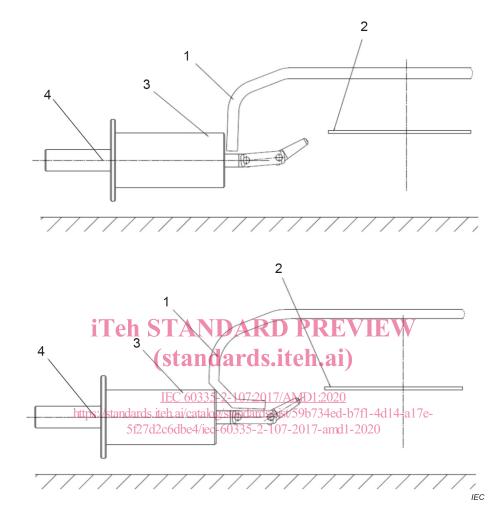
### iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

IEC 60335-2-107:2017/AMD1:2020 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/59b734ed-b7f1-4d14-a17e-5f27d2c6dbe4/iec-60335-2-107-2017-amd1-2020

IEC 60335-2-107:2017/AMD1:2020 © IEC 2020

### **Figures**

Replace the existing Figure 105 with the following new figure:



### Key

- 1 machine external enclosure
- 2 cutting means
- 3 mechanical test probe
- 4 axis of the test probe held horizontally

Figure 105 – Finger probe test – Illustrations showing application of probe, insertion depth limited according to the geometry of the enclosure